



DELTA PLUS GROUP

GILP2 - GILP4

L - XXL



DELTA PLUS GROUP
B.P. 140 - Zi La Peyrolière
84405 APT Cedex - FRANCE
www.deltaplus.eu

Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :
n°0493 - CENTEXBEL
Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde Gent - BELGIUM

FR VETEMENTS DE SIGNALISATION

conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE et aux exigences générales de la norme EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Instructions d'emploi : Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur.

Limites d'utilisation : Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérigènes, ni toxiques, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. Si le matériel de protection est endommagé nettoyez le vêtement avant usage.


Instructions de stockage : Stockage dans l'emballage d'origine à l'abri de la lumière et de l'humidité.

Instructions de nettoyage / d'entretien/ Elimination : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Température de lavage 30°C maximum (nombre de lavage maximum autorisé : 25x), traitement mécanique réduit, rinçage à température décroissant progressivement, essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser, le traitement à la vapeur présente des risques. Ne pas nettoyer à sec, ne pas détacher avec solvants. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempage. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment.

Ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend aussi de l'usage, des conditions de stockage, etc... La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement :

- Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation
- Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, aérés coupantes...
- le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage.
- Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours.

Performances : Conforme aux exigences de la directive européenne 89/686, notamment en terme d'ergonomie, d'innocuité, de confort, d'aération et de souplesse, et aux normes européennes EN ISO 13688:2013 et EN ISO 20471:2013, vêtement de signalisation haute visibilité pour usage professionnel.

Modèle	Référence	Composition	Couleur	Taille	EN ISO 20471
GILP2 /GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Polyester	Jaune	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X : Classe du vêtement (1 à 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Polyester	Orange	L/XXL	

(Voir tableau performances)

EN HIGH VISIBILITY WARNING CLOTHING

complies with the essential requirements of Directive 89/686/EEC and the general requirements of standards EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Instructions for use: High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights.

Limits of use: Do not use outside of its field of use as defined in the instructions for use above. Before putting on this item of clothing, check that it is not dirty or worn; this will reduce its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any substance which could reduce its visible surface. This article of clothing does not contain any substance known to be carcinogenic, toxic, or likely to cause allergies in sensitive people. REPAIR: PPE dothng should not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization.If the protective material is damaged dispose of the item of clothing.

Storage instructions: Store in the original packaging away from light and dampness.


Instructions for cleaning/care/ Elimination: Wash inside out, dry straight away after washing. Wash at a temperature of 30°C maximum (maximum washing number authorised 25x), reduced mechanical treatment, rinse at a progressively reduced temperature, short spin. Do not iron, steam treatment is risky. Do not dry clean or clean with solvents. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use stain-removers with a high level of alkaline, solvent-based detergents, micro-emulsions, or bleaching agents. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints.

The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. The service life also depends on the use, storage conditions, etc... The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly:

- Non-compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use
- "Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...
- Particularly intensive use.
- The superior number of washing of cycle.

Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days.

Performance: Complies with the requirements of European directive 89/686, particularly in terms of ergonomics, harmlessness, comfort, ventilation and softness, and to the European standards EN ISO 13688:2013 and EN ISO 20471:2013, high visibility safety clothing for professional use.

Model	Reference	Composition	Colour	Size	EN ISO 20471
GILP2 /GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Polyester	Yellow	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X: Class of clothing (1 to 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Polyester	Orange	L/XXL	

(See the performances table)

IT ABBIGLIAMENTO SEGNALETICO

Conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 89/686/CEE Ed ai requisiti essenziali della norma EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Instruzioni d'uso : Abbigliamento segnaletico che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno.

Limiti d'utilizzo : Non utilizzare oltre il proprio campo d'utilizzo definito nelle istruzioni di cui sopra. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una diminuzione della propria efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurre la superficie visibile. Tale capo non contiene sostanze sconosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Se il materiale di protezione è danneggiato, gettare il capo.

Instruzioni di stoccaggio : Conservare nella confezione d'origine al riparo dalla luce e dall'umidità.

Instruzioni di pulizia / di manutenzione/ Smalimento : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Temperatura di lavaggio 30°C massimo (lavaggi massimi consentiti : 25x), trattamento meccanico ridotto, risciacquo a temperatura progressivamente decrescente, centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stritare, il trattamento a vapore presenta dei rischi. Non pulire a secco, non smacchiare con solventi. Non essiccare a secco con tamburo rotante. Non effettuare prelavaggio. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detersivi a base di solventi o micro-emulsioni, né agenti sbiancanti. Questo indumento deve imperativamente essere eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le regole di igiene ambientale.

Il numero massimo di cicli di manutenzione non è il fattore determinante della durata in uso del capo. La durata in uso dipende dall'utilizzo, dalle condizioni di stoccaggio, ecc. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente:

- Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo
- Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti...
- Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio.

Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno.

Performance : Conforme ai requisiti della direttiva 89/686, specialmente in termini di ergonomia, innocuità, comfort, aereazione e morbidezza ed alle norme europee EN ISO 13688:2013 e EN ISO 20471:2013, abbigliamento segnaletico ad alta visibilità per uso professionale.

Modello	Riferimento	Composizione	Colore	Taglia	EN ISO 20471
GILP2/ GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Poliestere	Giallo	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X : Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Poliestere	Arancione	L/XXL	

(Vedere tabella delle performance)

ES ROPAS REFLECTANTES

Conforme con las exigencias esenciales de la Directiva 89/686/CEE y las exigencias generales de la norma EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Instrucciones de uso: Ropa reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior.

Limites de aplicacion: No usar fuera de su campo de aplicacion definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando estas autorizaciones deben ser realizadas por un organismo profesional. Si el material de protección resulta dañado, desechela la prenda.

Instrucciones de almacenamiento: Almacenar en su embalaje original protegido de la luz y la humedad.


Instrucciones de limpieza / de mantenimiento/ descarte: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Temperatura de lavado máxima 30°C (máximo autorizado : 25x), tratamiento mecánico mínimo, enjuagar a temperatura cada vez más baja, centrifugado mínimo. No clorar. No planchar. El tratamiento con vapor presenta riesgos. No limpiar en seco, no desmanchar con solventes. No secar en secadora de tambor rotativo. No remarjar. No utilizar desmanchadores de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o de microemulsiones, ni agentes blanqueadores. Esta prenda debe descartarse respetando los procedimientos internos de la instalación, la legislación en vigor y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente.

El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. La duración también depende del uso, de las condiciones de almacenamiento, etc... La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho:

- No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso
- Entorno de trabajo « agresivo » : atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc.
- Uso demasiado intensivo
- Que se supere el número máximo de ciclos de lavado.

Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días.

Rendimientos: Conforme a las exigencias de la directiva europea 89/686, especialmente en términos de ergonomía, inocuidad, comodidad, ventilación y flexibilidad y a las normas europeas EN ISO 13688:2013 y EN ISO 20471:2013, ropa reflectante de alta visibilidad para uso profesional.

Modelo	Referencia	Composición	Color	Talla	EN ISO 20471
GILP2 /GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Poliéster	Amarillo	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X : Classe de ropa (1 a 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Poliéster	Naranja	L/XXL	

(Ver tabla de rendimientos)

PT VESTUÁRIO DE SINALIZAÇÃO

em conformidade com as exigências essenciais da Directiva 89/686/CEE e com as exigências gerais da norma EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Instruções de utilização: Fato de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior.

Limites de utilização: Não usar fora do domínio de utilização definido nestas instruções de utilização. Antes de vestir este fato, verificar se não está sujo nem usado, uma vez que isso implicará uma redução da sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refleitora cinzenta esta colocada no exterior do fato. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este fato não contém substância conhecidas como cancerígenas, tóxicas ou suscetíveis de causar alergias em pessoas sensíveis. REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Se o material de protecção estiver danificado, odclar o fato de parte.

Instruções de armazenamento: Armazenar no embalagem de origem protegido da luz e de humidade.


Instruções de limpeza/manutenção/ eliminação: Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Temperatura máxima de lavagem de 30°C (número de lavagens máximas autorizadas: 25x), tratamento mecânico reduzido, enxaguamento a temperatura decrescente, secagem reduzida. Sem cloração. Não passar a ferro, o tratamento a vapor apresenta riscos. Não lavar a seco, não separar com solventes. Não secar num secador de roupa com tambor rotativo. Não molhar previamente. Não usar tira rodóss de elevado teor alcalino, detergentes à base de solvente ou microemulsões, nem agentes de branqueamento. Esta peça de vestuário deve imperativamente ser eliminada cumprindo os procedimentos internos da instalação, da legislação em vigor e dos constrangimentos relacionados com o ambiente.

O número máximo de ciclos de manutenção não é um factor determinante para a vida útil da peça de vestuário. A vida útil também depende da utilização, condições de armazenamento, etc... A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil:

- Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização
- Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte...
- Utilização particularmente intensiva.
- Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem.

Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias.

Desempenho: Em conformidade com as exigências da directiva europea 89/686, nomeadamente em termos de ergonomia, segurança, conforto, arejamento e flexibilidade, bem como com as normas europeias EN ISO 13688:2013 e EN ISO 20471:2013, vestuário de sinalização de elevada sensibilidade para utilização profissional.

Modelo	Referência	Composição	Cor	Tamanho	EN ISO 20471
GILP2/GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Poliéster	Amarilo	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X : Classe do fato (1 a 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Poliéster	Laranja	L/XXL	

(Ver tabela de desempenho)

NL ZICHTBAARHEIDSKLEDING

conform de essentiële eisen van de richtlijn 89/686/CEE en de algemene eisen van de norm EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Gebruiksaanwijzingen: Zichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen.

Gebruiksbeperkingen: Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde gebruiksgebied. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grig strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, of die de neiging hebben allergie te wekken bij mensen die daarvoor vatbaar zijn. REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Als het beschermende materiaal beschadigd is dient het bij het afval geplaatst te worden.

Instructies voor het opslaan: In de oorspronkelijke verpakking in een donkere en vochtvrije omgeving bewaren.

Instructies voor reiniging / onderhoud / weggoeien: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. Maximum wassertemperatuur 30°C (maximum aantal toegestane wasbeurten : 25x), beperkte mechanische behandeling, spoelen bij laagzaam afnemende temperatuur, beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken, de behandeling met stoom kan het kledingstuk beschadigen. Niet laten stomen, niet behandelen met oplosmiddelen. Niet drogen in de wasdroger met draaiende trommel. Niet laten inweken. Geen wasmiddelen gebruiken met een hoge zuurgraad, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen, micro-emulsies, bleekmiddelen. Bij het weggoeien van dit kledingstuk moeten de interne procedures van de installatie, de van kracht zijnde wetgeving en de milieuschrijven worden opgevolgd.

Het maximale aantal onderhoudscyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. De levensduur hangt ook af van het gebruik, de omstandigheden waarin het wordt opgeslagen etc. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan het levensduur sterk schommelen:

- Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, de opslag en het gebruik
- Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen...
- Bijzonder intensief gebruik.
- De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen.

Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen.

Prestaties: Conform de essentiële eisen van de richtlijn 89/686, vooral met betrekking tot ergonomie, niet-schadelijkheid, comfort, ventilatie en soepelheid en de Europese normen EN ISO 13688:2013 en EN ISO 20471:2013, hoge zichtbaarheidskleding voor professioneel gebruik.

Model	Referentie	Samenstelling	Kleur	Maat	EN ISO 20471
GILP2 /GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Polyester	Geel	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X: Kledingklasse (1 tot 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Polyester	Oranje	L/XXL	

(zie kwaliteitstabel)

DE WARNKLEIDUNG

Entspricht den Anforderungen der Richtlinie 89/686/CEE und den Normen EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Einsatzbereich: Warnkleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich.

Gebrauchseinschränkungen: Nur im oben bestimmten Einsatzbereich verwenden. Vor dem ersten Tragen überprüfen, dass die Kleidung nicht verschmutzt bzw. benutzt ist, da dies die Wirksamkeit mindert. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Dieses Kleidungsstück enthält keine Stoffe, von denen bekannt ist, dass sie krebsreizend oder toxisch sind bzw. bei empfindlichen Menschen Allergien auslösen können. REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Wenn die Schutzmaterialien beschädigt sind, muss das Kleidungsstück entsorgt werden.

Lagerung: In der Originalverpackung vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.

Wash- und Pflegeanleitung/ Entsorgungshinweise: Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maximale Waschtemperatur 30°C (Höchstzahl der Waschzyklen: 25x), Schongang, Spülung bei abnehmender Temperatur, Schonbleichen. Nicht mit Chlor bleichen. Nicht bügeln. Dampfbehandlungen sind ausgeschlossen. Nicht bügeln. Dampfbehandlungen sind riskant. Nicht im Trommelrockner trocknen. Nicht vorher einweichen. Keine stark säurehaltigen Fleckenentferner, Waschmittel auf Basis von Lösungsmitteln bzw. Mikroemulsionen oder Bleichmittel verwenden. Dieses Kleidungsstück muss obligatorisch unter Einhaltung der werkseitigen Richtlinien, der geltenden Gesetzgebung und den Umweltvorgaben entsorgt werden.

Die Anzahl der maximalen Reinigungszyklen ist nicht ausschlaggebend für die Lebensdauer des Kleidungsstücks. Die Lebensdauer ist ebenfalls abhängig von der Nutzung, den Lagerbedingungen etc. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen:

- Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung
- Besonders intensives Nutzungsverhalten
- Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen.
- Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren.

Leistungsmerkmale: Entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 89/686 hinsichtlich Ergonomie, Verträglichkeit, Tragekomfort, Belüftung und den Europäischen Normen EN ISO 13688:2013 und EN ISO 20471:2013 für Warnkleidung und Schutzkleidung für den Beruf.

Model	Referenz	Material	Farbe	Größe	EN ISO 20471
GILP2/ GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% Polyester	Gelb	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X: Bekleidungsklasse (1-3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Polyester	Orange	L/XXL	

(siehe Tabelle Leistungswerte)

PL ODZIE OSTRZEGAWCA

zgodna z zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy 89/686/CEE oraz z wymaganiami ogólnymi norm EN ISO 13688:2013 i EN ISO 20471:2013

Instrukcje obsługi: Odzież ostrzegawcza pozwalają ca by doskonale widocznym zarówno w dzień jak i w nocy w wietle reflektorów samochodowych.

Ograniczenia u użytkownika: Nie u ywa poza zakresem u ytkownoia oraz lonym w powy szczych instrukcjach obsługi. Przed zao niem odzie y nale y sprawdzi y, czy nie jest brudna lub zu yta, poniewa mogoby to spowodowa spadek jej skuteczno ci. Nale y upewni y si e szara ta ma odblaskowa znajduj e si na zewn trz odzie y. Nie zakłada y adnych dodatków mogących ograniczy jej powierzchni. Odzież nie zawiera substancji znych jako cancerogenne lub toksyczne ani mo g wywoła y alergię u osób wra liwych. NAPRAWA: odzie SOI nie mo e by naprawiana w inny sposób ni zaleca producent oraz, je li naprawa jest dozwolona, mo e j przeprowadz y w y cznie specjalistyczna firma. Je eli materiał ochronny jest uszkodzony, odzie nale y wyrzuci y.


Instrukcje składowania: Składowa y w oryginalnych opakowaniach, chroni przed wiatrem i wilgoci.

Instrukcje czyszczenia / konserwacji/ utylizacji: Praca na lewej stronie, wysuszyć natychmiast po praniu. Temperatura maksymalna prania 30°C (maksymalna, dopuszczalna liczba pra jest : 25x), obróbka mechaniczna ograniczona, płukanie w temperaturze stopniowo malej cej, wymanie ograniczone. Chlorowanie zabronione. Nie prasowa , stosowanie pary wi e si z rzykiem. Nie czy ci na sucho, nie usuwa plam przy pomocy rozpuszczalników. Nie suszy w suszarko z b iernem rotacyjnym. Pra bez wst pnego namaczania. Nie stosowa odplamiaczy o wysokiej alkalino ci, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji ani rodków wybielaj cych. Odzie powinna by utylizowana zgodnie z procedurami obowi zj cymi w zakł adzie, obowi zj cymi przepisami i wytycznymi zwi znymi z ochron rodowiska. Maksymalna liczba cykló roboczych nie jest decyduj cym wyznacznikiem ko ca okresu eksploatacji odzie y. Trwało zale y równie od warunków u ytkownia i przechowywania oraz innych czynników. Trwało podano przykł adowo, a zale y ono od wła ckiego wywania produktu. Podana trwało posiada charakter orientacyjny. Nast puj c ce czynniki mogą silnie na ni wpły wa:

- Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz u ytkownia
- "Agresywne" rodowisko pracy: rodowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, t ce kraw dzie...
- Wj tkowo agresywne u ytkownie.
- Przekroczenie maksymalnej liczby cykló mycia.

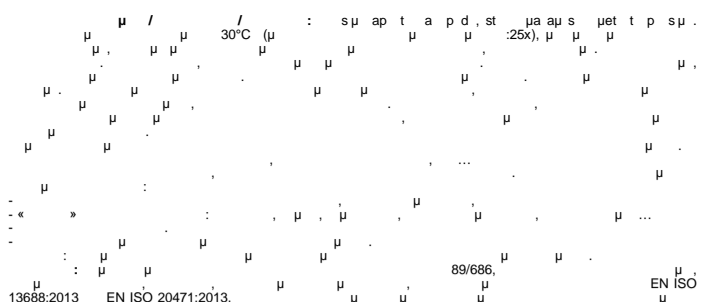
Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwało produktu mo e zosta skrócona do kilku dni.


Parametry: Wyrób zgodny z wymaganiami dyrektywy europejskiej 89/686, zwłaszcza w zakresie ergonomii, nieszkodliwo ci, komfortu, napowietrzania i elastyczno ci oraz z normami europejskimi EN ISO 13688:2013 i EN ISO 20471:2013, odzie ostrzegawcza o intensywnie widzialno ci do u ytku zawodowego.

Model	Symbol	Skład	Kolor	Rozmiar	EN ISO 20471
GILP2/ GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100% poliester	óty	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X: Klasa odzie y (od 1 do 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% poliester	Pomara czowy	L/XXL	

(Patrz tabela odporno ci)

EL 89/686/ EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013



Model	Referencia	Composició	Color	Talla	EN ISO 20471
GILP2 /GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100%	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X : Classe de ropa (1 a 3)	
	GILP2OR/ GILP4OR	100%	L/XXL		

ZH 信号服

符合 89/686/CEE 指令基本要求 及 EN ISO 13688:2013 和 EN ISO 20471 :2013 标准总体要求

用途说明: 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让别人看到

使用限制: 不要在上述应用场合之外使用。穿此服装前，请检查确保无脏污无磨痕，否则便会降低其有效性能。确保灰色的反光带位于服装外部。不得带有任何可降低其表面可见性的附加物。此服装不含任何致癌物、有毒物，也不含任何可能易过敏人群产生过敏反应的物质。准备：防护服服装维修需经厂家审核，经审核后由专业机构进行维修。如防护用品被损，宜弃用该服装。

保存说明: 将服装置于原始包装中，避免防潮保存

洗涤维护注意: 清洗背面，清洗后立即烘干 30°C (最多洗涤次数：25x)，轻柔洗涤，用温度逐渐降低的水冲洗，而后轻轻晾干。不要进行氯化漂白。不能熨烫，使用蒸汽可能存在一些风险。不要干洗或用溶剂洗。不能用滚筒甩干机甩干。不要进行预处理。不得使用强碱性洗涤剂，不得使用基于溶剂或微乳化的洗涤剂，也不得使用漂白剂。此服装严格遵照内部产品设置，现行法律及环境制约因素进行有效消除。维护保养周期的次数多寡并不是影响衣服使用寿命的决定性因素。使用寿命还取决于其使用、储藏条件等。产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：
- 不遵守厂商说明的运输、储存和使用
- 有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿...
- 特别集约的使用。
- 超过最大洗涤循环次数。
- 注意：一些储藏条件会减少使用使用寿命为天数。

产品性能: 符合 89/686 欧洲指令要求 (特别是在人体工学、无毒无害、舒适方便、空气流通和柔顺性能方面) 及 EN ISO 13688:2013 和 EN ISO 20471:2013 欧洲标准，是用于专业场合的高可见度信号服。

型号	参考	材料	颜色	尺寸	EN ISO 20471 标识
GILP2 /GILP4	GILP2JA/ GILP4JA	100%涤纶	黄	L/XXL	 X Max 25x EN ISO 20471:2013 X: 服装等级 (1 至 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100%涤纶	橙	L/XXL	

(见性能表)

CS SIGNALIZA NÍ OD VY

v souladu s hlavními požadavky sm rnice 89/686/EHS a s obecnými požadavky normy EN ISO 13688:2013 a EN ISO 20471:2013

Návod k použití: Signaliza ní od v, který umož ůje, perfektní viditelnost osoby venku ve sv tle reflektor jak ve dne, tak v noci.


Omezení použití: Nepoužívejte k jiným ům el m, než jak je uvedeno v návodu k použití výše. P ed tím, než si tento od v oble ete, zkontrolujte, zda není špinavý a obnošený, to by vedlo ke snížení jeho ůnosti. Ujist te, že je šedý reflexní pás na vn ější straně od vu. N ešní na m být nic, co by mohlo zm enít jeho viditelný povrch. Tento od v neobsahuje žádné látky, zp sobující rakovinu, jedovaté látky ani látky, které by mohly citlivým osobám zp sobit alergii. OPRAVA: Ochranné od v nesmí být opraveny krom p ípad doprny údržby. Opravy látky íš ni nasho, skvrny neodstra ůjte pomocí rozpouš tel. Nesuší v suš íce s rota m bubnem. P ed práním nenamá ete. Nepoužívejte odstra ova e skvrn o vysoké alkalit , detergenty na bázi rozpouš tel nebo mikroemulzí, ani b líci inidla. Tento od v musí být povinn zlikvidován p sou asném dohledu interních postupů za izení, pláně negativitva a omezení vyznách na životní prostředí.

Maximální počet cyklů: Má ní ůdržby není jedním u ulicím faktorem pro životnost od vu. Životnost výrobku závisí také na zp sobu používání, podmínkách skł adování a dalších faktorech. Udávaná životnost má orienta ní charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vív na dobu životnosti má následující faktory:

- Nedodržení pokyn ohledn e pravy, skł adování a používání;
- Vlivy "agresivní" pracovního prostředí: mo ské ovzduší, vyskyt chemických látek, extrémní teploty, p ekažky s ostrými hranami atd.
- Obzvlášť intenzivní používání;
- P ekro ení maximálního povoleného po tu prání.

Upozorn ní: Za ůr itých extrémních podmínek m že dojít ke zkrácení životnosti na n kolik dní.

Vlastnosti: Spl ů požadavky evropské sm rnice 89/686, zejména ohledn stíhovho ešení, neškodnosti, pohodlí, prodyšnosti a měkkosti, a evropských norem EN ISO 13688:20

Modell	Cikkszám	Összetétel	Szín	Méret	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% Poliéster	Sárga	L/XXL	 X Max 25x
GILP2/GILP4					EN ISO 20471:2013 X : A ruházat osztályozása (1-1 I-3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Poliéster	Narancs	L/XXL	(Lásd védelmi szintek táblázat)

SIGNALIZACIJSKA ODJE A

Odgovaraju zahtjevima Direktive 89/686/CEE

I op in zahtjeva norme EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Upute za upotrebu : Odje a za signalizaciju omogu ava savršenu vidljivost tijekom dana i no i pod svjetloš u vanjskog osvetljenja.

Ograni enja kod korištenja: Ne koristite izvan svog podro ja upotrebe definiranog u uputama. Nije obla enja ove odje e i provjetrie nije li priljava ili korištena, jer se time smanjuje njena djelotvornost. Provjetrie je lije s reflektiraju a traka postavljena s vanjske strane odje e. Ne nosite ništa što bi moglo umanjiti vidljivu reflektiraju u površinu. Ovaj predmet ne sadrži ivani koje su poznate kao kancerogene, ili tokski ne, ili podložne izazivanju alergija kod osjetljivi osoba.
OPRAVAK: Odje a za osobnu zaštitu se mora popravljati isklju ivo kod stru nih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ako je zaštitni materijal ošte en odložite i nemojte nositi zaštitnu odje u.

Upute za uvanje i skladištenje : uvajte u originalnoj ambalaži, daleko od sun eve svjetlosti i vlage.
Upute za is enje i održavanje/zbrinjavanje : Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Temperatura pranja 30°C maksimum (pre dozvoljenh pranja -25x) lagani mehani ki tretman, ispiranje na niskoj temperaturi, lagano ožiranje Bez upotrebe klora i izbjeljiva a. Ne gla ati, obrada parom predstavlja rizike. Bez kemijakoj is enja, bez upotrebe otapala za skidanje mrkna. Ne sušite u sušilici rublja sa rotacijskim bubnjem. Bez prednamakanja. Bez upotrebe skida a mrli visoke alkalnosti, bez upotrebe deterenata enata na osnovi otapala ili mikroemulzija, ili izbjeljiva a. Ov u odje u obavezno treba zbrinuti poštuju i interne postupe instalacije, važe e zakonske propise i zahijevne vezane uz okoliš.

Maksimalan broj ciklusa zavravanja nije faktor koji odre vije vjek trajanja odje e. Vijek trajanja ovisi o uporabi, uvjetima skladištenja itd. Ova su odje e mora ukloniti i o istiti u skladu sa propisanom postupkom upotrebe i zakonodavstvom vezanim za zaštitu okoliša.

Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vjek trajanja mogu znatno utjecati sljede i faktori:

- Neposipavanje uputa proizvo a a što se ti e transporta, skladištenja i korištenja
- "Agresivna" redna okolina (vatra, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštri bridovi ...
- Posebno intenzivno korištenje.

- Prekora enje maksimalnog broja ciklusa pranja.

Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vjek trajanja na nekoliko dana.

Performanse: Odgovaraju zahtjevima Direktive EU 89/686/CEE, prema zahtjevima o neškodljivosti i otpornosti, prava ovlaštena tijela su izdala certifikat prema normama EN ISO 13688:2013 i EN ISO 20471:2013 za odje u za signalizaciju visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu.

Model	Referenca	Sastav	Boja	Vel i ina	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% Poliester	Žuta	L/XXL	 X Max 25x
GILP2 /GILP4					EN ISO 20471:2013 X : Klasa odje e (1 do 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Poliester	Naran asto	L/XXL	(Vidi tabelu performansi)

SIGNALIZACIJSKA OBLA ILA

Utrezajao zahtevima Direktive 89/686/CEE

in splošnin zahtevam norme EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Navodila za uporabo : Obla ila za signalizaciju omogo ajo popolno vidnost podnevi in pono i pri osvetlitvi z zunanj o svetilnitvijo.

Omejitve pri uporabi: Ne uporabljati zunaj podro ja uporabe, definiranega v navodilih. Preden ta obla ila oble ete, preverite, da niso umazana ali uprabljena, ker se s tem zmanjšaja njhova u inkovitost. Preverite, ali je na zunanji strani obla ila namas en siv reflektirajo i trak. Ne nosite ni esar, kar bi utegnilo zmanjšati vidno reflektirajo o površino. Ta predmet ne vsebuje snovi, za katera je ugotovljeno kancerogeno ali tokski no delovanje ali ki bi povzro ale alergije pri ob utvornih osebah.
OPRAVA: Obla ila za osobno zaš ito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporo i strovajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ. e je zaš iti material poškodovan, ne uporabljajte ih zaš itih obla ila.

Navodila za shranjevanje in skladiš enje : Obla ila hranite v originalni embalaži in jih ne izpostavljajte son ni svetlobi in vlagi.

Navodila za is enje in vzdrževanje/ Elimination : Prati kotvorno naopako, sušiti odmah poistvoje pranja. Temperatura pranja 30°C maksimum (število dovoljenh pranj : 25x), blaga mehka na obdelava, izpiranje pri nizki temperaturi, previdno ožiranje Bez uporabe klora in belilnih sredstev. Ne preporo a se likanje, ne priporo a se uporaba pare. Brez kemi nega is enja, brez upotrebe topil za odstranjevanje madežev. Ne sušite v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Brez predhodnega namakanja. Brez uporabe visoko alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev, brez upotrebe detergentov na bazi topil ali mikroemulzije ali belilnih sredstev. Po vsaki uporabi morate obla ila odstraniti no istiti v skladu s predpisanimi postopki za uporabo in zakonodajo v zvezi z varstvom okolja. Najve je število vzdrževalnih ciklusu ni odlo len dejavnik v življenjski dobi izdelka. Življenje je odvisno tud od uporabe, pogovoj skladiš enja, in sl ... Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo razli ni:

- Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiš enje in uporabo

- Delovno okolje ("agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi ...

- Zelo intenzivna uporaba.

- Prekora enje najve jega števila ciklusu pranja.

Opoznilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni.

Performanse: Odgovaraju zahtevam Direktive EU 89/686/CEE, zahtevam o neškodljivosti in ergonometričnosti, prava ovlaštena tijela su izdala certifikat prema normama EN ISO 13688:2013 i EN ISO 20471:2013 za signalizacijska obla ila visoke vidnosti za profesionalno uporabo.

Model	Referenca	Sestava	Barva	Velikost	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% Poliester	Rumena	L/XXL	 X Max 25x
GILP2/ GILP4					EN ISO 20471:2013 X : razred obla ila (1 do 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Poliester	Oranžna	L/XXL	(Gle) tabelo s performansami)

REFLEKXLÄDER

Uppfyller huvudkraven i direktiv 89/686/EEG

och allmänna kraven i standard EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Användning: Reflexkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning.

Begränsningar: Endast för avsett användningsområde enligt instruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är slitet eller smutsigt för att undvika försämrat skydd. Kontrollera att det gra reflexbandet sitter på plagget utvändigt. För ej uttvas med något som minskar den synliga ytan. Plagget innehåller inga ämnen som klassas som cancerframkallande, giftiga eller allergiframkallande för känsliga personer.
REPARATION: Den personliga fallskyddsklädslen får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om skyddsmaterialet är skadat ska plagget kastas.

Förvaring: Förvaras i originalförpackningen skyddad mot ljus och fukt.
Skötsel och rengöring: Bortskaffa i vätska med avigsidan ut stråkas i vätt tillstånd. Max 30°C tvätt (lättest antal tvättar -25x), minsta mekanisk behandling, sköjning/successivt minskande temperatur, minsta centrifugering. Klorerat medel får ej användas. För ej strykas, ängbandning utgör risker. För ej tvortvättas eller rengöras med lösningsmedel. För ej torkas i torktumlare eller förtvättas. Använd ej fläckbortagningsmedel med hög alkaliskhet, blekmedel, tvätt- eller rengöringsmedel med lösningsmedel eller mikroemulsioner. Detta plagg måste kastas i enlighet med anläggningens interna förfaranden, lagstiftningen i kraft och begränsningar med avseende på miljön. Det maximala antalet tvättcykler är inte överskridande för plagget livslängd. Denna betor också på användning, förvaringsförhållanden, etc. Livslängden anges upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten, och kan variera beroende på :

- Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning

- "Agressiva" arbetsmiljöer: havsmrårdar, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...

- Fler tvättar än det indikerade maximala antalet.

Varning: Vissa externa förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar.

Prestanda: Uppfyller kraven i det europeiska direktivet 89/686 angående ergonomi, säkerhet, bekvämlighet, ventilation och mjukhet samt europeisk standard EN ISO 13688:2013 och EN ISO 20471:2013 reflexkläder med hög synlighet för yrkesbruk.

Modell	Referens	Beskrivning	Färg	Storlek	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% Polyester	Gul	L/XXL	 X Max 25x
GILP2/GILP4					EN ISO 20471:2013 X : Klådklass (1 till 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Polyester	Orange	L/XXL	(Se prestandatabell)

DA

ADVARSSELBEKLÆDNING

i overensstemmelse med de vigtigste krav i Direktiv 89/686/CEE

och de generelle krav i norm EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013

Bruksanvisninger: Advarselsbeklædning der gør det muligt at blive klart set om dagen såvel som om natten i lyset fra udvendige lygter.

Anvendelsesbegrænsninger: Må ikke anvendes uden for det anvendelsesområde, der er defineret i ovennævnte brugsanvisninger. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at den ikke er snavset eller slidt, hvilket vil medføre en mindsket effektivitet. Sørg for, at det selvlysende gra bånd er placeret uden på beklædningen. Der må ikke bæres nogen form for tilsatning, der kan reducere den synlige overflade. Beklædningen indeholder ikke substanser der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller som vil kunne fremkalde allergiske reaktioner hos følsomme personer.
REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. Hvis beskyttelsesmateriale er beskadiget, skal beklædningen kasseres.

Opbevaringsinstrukser: Opbevares i originalemballage bort fra lys og fugt.

Rengøringsvedligeholdelsesinstrukser/ bortskaffelsesvejledninger : Vaskes på vrangen strækkes i våd tilstand. Vasketemperatur 30 °C (Antallet af tilladte antal vasker -25x), formidlet mekanisk behandling, skylning ved en temperatur, der sænkes progressivt, reduceret tørring. Klorbehandling må ikke anvendes. Må ikke stryges, dampbehandling udgør en risiko. Må ikke renses, må ikke plætnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørtumbler. Må ikke forvaskes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligrad, rengøringsmidler på basis af opløsningsmidler eller mikroemulsion, ej heller begemidler. Denne beklædning bortskaffes i henhold til anlæggets interne regler, gældende lovgivning og under hensyn til miljøet.

Det maksimale antal vedligeholdelsescyklusser er ikke en afgørende faktor for beklædningens levetid. Levetiden afhænger også af anvendelse, opbevaringsbetingelser osv. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget:

- Ikke-overholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse


- "Agressiv" arbejdsmiljø: Havn miljø, kemikalier, ekstremte temperaturer, skærende kanter m.v.

- Særligt intensiv anvendelse.

- Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklusser.

Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage.

Ydelse: i overensstemmelse med kravene i europadirektiv 89/686, især hvad angår ergonomi, uskadkelighed, komfort, ventilation og blødhed, og europanormerne EN ISO 13688:2013 og EN ISO 20471:2013, advarselsbeklædning med høj synlighed til professionel brug.

Model	Referenc	Sammensætning	Farve	Størrelse	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% Polyester	Gul	L/XXL	 X Max 25x
GILP2 /GILP4					EN ISO 20471:2013 X : Beklædningsklasse (1 til 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% Polyester	Orange	L/XXL	(Se ydelsestabell)

VAROITUSVAATETUS

täyttää direktiivin 89/686/EY oleelliset ja standardien

EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 yleist vet vaatimukset

Sovellus: Varoitustuva, joka näkyy kaikissa valaistusolosuhteissa päivällä sekä pimeässä valonlähteen valaisemana.

Käyttöohjeukset: Älä käytä yllä annettuihin ohjeisiin nähden poikkeavilla käyttöalueilla. Liika ja kuluensisä säilytys heikentää vaatteen suojaustehota. Varmista, että vaatteen ulkopinnalla on harrmaa heijastinta. Vaatteen heijastintia ei saa peittää. Vaatteessa ei ole käytetty syöäjä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioitaviksi tunnettuja aineita.
KORJAUS: Suojaavaa vaataa ei saa tehdä ulkopuolelta valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattigorganisaation tehtäväksi. Jos suojamateriaali on vaurioitunut, poista vaate käytöstä.

Varoitusmit: Varoitustu vaate on tarkoitettu käytettäväksi valolta ja kosteudelta suojattuna.

Puhdistus- ja hoito-ohjeet/ Hävittäminen: Pestävä nurinpäin käännettynä. Pesulämpötila enintään 30°C (pesukertojen sallittu enimmäismäärä : 25x), varovainen pesuohjelma, huuhtele progressiivisesti alenevassa lämpötilassa, varovainen kuivaus. Kloorivalkaisu kielletty. Siilitys kielletty, höyrykäsitely voi aiheuttaa vaurioita. Kemiallinen pesu ja tahrojen poisto luottamalla kielletty. Rumpukuivaus kielletty. Esiliotus kielletty. Voimakaasti emäksisten tahrojenpoistojen, mikroemulsi- tai luotinhajustajien puhdistusaineiden sekä valkaisuaineden käyttö kielletty. Vaate on hävitettävä paikallisen ympäristölänsäädännön vaatimusten mukaisesti.

Huoltokortien enimmäismäärä ei määrää vaatteen käyttöikä. Käyttöikä riippu myös käyttö- ja varastointioista yms. tekijöistä. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti:

- Valmistajan antamien kuljetus-, varastointia käyttöohjeiden laiminlyönti.

- Toimintaympäristö on "agressiivinen": meri-ilmasto, kemikaalit, äänilämpötilat, terävät reunat jne.

- Polkukäyttöisen intensiivisen käyttö.

- Pesukertojen enimmäismäärä ylitty.

Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöiän muutamii päiviin.

Ominaisuudet: Täyttää direktiivin 89/686/EY vaatimukset, erityisesti ergonomian, vaarattomuuden, mukavuuden, ilmanvaihdon ja mehneyden osalta, sekä standardien EN ISO 13688:2013 ja EN ISO 20471:2013 (Näkyy varoitustuvaetus armmattikäyttöön) vaatimukset.

Malli	Tuotenimike	Materiaalit	Väri	Koot	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% polyesteri	Keltainen	L/XXL	 X Max 25x
GILP2 /GILP4					EN ISO 20471:2013 X : Suojausluokka (1-3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% polyesteri	Oranssi	L/XXL	(Kats o ominaisuustaulukko)

SK

REFLEXNÉ VÝSTRAŽNÉ OBLE ENIE

sp a základné požiadavky smernice 89/686/EHS

a všeobecne požiadavky normy EN ISO 13688:2013 a EN ISO 20471:2013

Návod na použitie: Reflexné oble enie slúži na to, aby boli osoby ve mi dobre viditeľ ne vonku cez de aj v noci pri svetlých svetl.

Omešrenia pri používaní: Nepoužíva mimo oblasti, ktorá je uvedená vyššie v návode na použitie. Pred tým, ako si oble enie oble ete, skontrolujte, i nie je špinavé alebo opotrebované, mohlo by dôjs k zníženiu jeho u innos . Dbajte, aby boli sivé reflexné pásy umiestnené z vonkajšej strany oble enia. Nesmie by žiadnym spôsobom doplnené, aby sa nezmenšila jeho viditeľ na plocha. Toto oble enie neobsahuje látku, ktorá sa považuje za karcinogénne, toxické ani také, ktoré by mohli spôsobi alergiu citlivým osobám.
OPRAVA: Odevy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcou, z a v prípade, že sú opravy potrebné, musí ich vykona specialista. Ak je táto ochranná pomôcka poškodená, zlikvidujte ju.

Pokyny týkajúce sa usklad ovania/likvidácie: Usklad ťte ho v pôvodnom obale na tmavom a suchom mieste.
Pokyny týkajúce sa istenia/údržby: Perte ošćen na ruu. Sušte ihneď po vypraní. Maximálna teplota prania 30°C (po et povolených praní : 25x), jemné mechanické istenie, oplachovanie pri postupne chladnejšom vode, jemné odstře ovanie. Očisovanie je zakázané. Nežehli. Pri istení paru hrozí riziko. Chemické istenie nie je povolené, na odstr ovanie ne otá nepoužívajte rozpúš adlá. Oble enie nesmú v bubnovej rota nej suši ke bielizne. Nesmie sa vopred má a . Nepoužívajte ve mi zásadité istiace prostriedky, istiace prostriedky na báze rozpuš adiel alebo mikroemulzií, ani bieliace prostriedky. Na konci životnosti sa tento odev musí zlikvidova v súlade s internými predpismi zariadenia, platnou legislatívou a obmedzeniami týkajúcimi sa životného prostredia. Maximálny po et udržbových cyklov nie je faktor ur ťujú dobu životnosti odevu. Doba životnosti závisí od používania, skladovacích podmienok a pod. Životnos je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnos by mohli výraznou mierou ovplyvni nasledujúce faktory:

- Nedodržiavanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania;


- "Nepriazniv" pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany ...;

- Nadmerne intenzívne používania;

- Prekro enie maximálneho po tu cyklov prania.

Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu zníži životnos výrobcu o nieko ko dní.

Výkonnos: V súlade s požiadavkami európskej smernice 89/686, najmä pokia ide o ergonómiu, neškodnos , pohodlie, vzdušnos a ohybnos , z a európskymi normami EN ISO 13688:2013 a EN ISO 20471:2013 o vysokou vidite nom signaliza nom oble eni ur enom na profesionálne použitie.

Model	Referen ne isto	Zloženie	Farba	Ve kos	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA	100% polyester	Žltá	L/XXL	 X Max 25x
GILP2 /GILP4					EN ISO 20471:2013 X : Trieda oble enia (1 až 3)
	GILP2OR/ GILP4OR	100% polyester	Oranžová	L/XXL	(Pozi tabu ku výkonnosti)

ET

KÖRGENDATUD NÄHTAVUSEGA RÕIVAD

vastab direktiivi 89/686/EMÜ põhinõuetele

ja standardite EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471 üldnõuetele

Kasutusjuhised : Kõrgendatud nähtavusega riietus, mis võimaldab olla välitingimustes tulede valgusel täielikult nähtav nii päeval kui öösel.
Kasutuspiirangud : Mitte kasutada väljaspool käesolevas juhendis määratletud kasutusala. Enne rõiva selgapanekut veenduge, et see poleks märdunud ega kununud – vastasel juhul väheneb selle efektiivsus. Kontrollige, et rõiv ol ei hall valgust peegeldav riba jääks selle välisküljele. Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad selle nähtavat pinda vähendada. Rõivas ei sisalda teadaolevalt kantserogenseid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiad põhjustava võivad ained.
PARANDAMINE: Isikuksitamisest ei tohi teha parandusi, välja arvatud need, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsialiseerit eriaalustusel. Kui rõivas on vigas saanud, tuleb see ära visata.
Hoiatused: Hoida originaalpakendis valguse ja niiskuse eest kaitsituna.
Puhastus/ hoooldusjuhised/ Kõrvaldamisjuhend: Pese puhapid, kuivata kohe peale pesu. Pesu maksimaalselt 30°C juures (maksimaalne pesukordade arv -25x), ettevaatlik mehhaaniline töötlemine, loputada järg-järgult jaheneva veega, tsentrifugeerida väikesel kiirusel. Valgendamine keelatud. Mitte triikida, auruga töötlemine keelatud ohtu. Keelatud on kuivpuhastuse ja plekieemaldus lahustitega. Mitte kuivutada pöörleva trumliga kuivatus. Mitte eelnevalt loota. Mitte kasutada tugevat aluseli, lahustite või mikroemulsioone baasil plekieemaldusvahendeid, samuti miti maalendeid. See rõivas tuleb tingimata kõrvaldada koostelaks siseriiegi, kehitavate seaduste ja kehtinuknaksitenduetega.

Maksimaalne hooolduskõike arv ei ole rõiva kasutajasa määrav tegur. Kasutajasa sõltub ka kasutusala, kasutamise kestusest jne. ... Antud kasutusosa on indikatiivne ja sõltub toote õigest kasutamisest. Seada võivad tugevalt muuta järgmised tegurid:

- Ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks

- Tõukekkond on agressiivne: mereõhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad ...

- Eriti intensiivne kasutus.

- Maksimaalne pesutsüklike arv on ületatud.

Hoiatus: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutajusa vaid mõne päevani.

Omadused: Vastab Euroopa direktiivi 89/686 nõuetele, ennekõike ergonoomiat, kahjutust, mugavust, õhutust ja pehmust puudutavates punktides, ning standarditele EN ISO 13688:2013 ja EN ISO 20471:2013, hoiatusrõivad professionaalseteks kasutamiseks.

Mudel	Vitener.	Koostis	Värv	Suurus	EN ISO 20471
	GILP2JA/ GILP4JA				